

KLARSTEIN NIELSTARK  
TEIN NIELSTARK KLAR  
KLARSTEIN NIELSTARK  
TEIN NIELSTARK KLAR  
KLARSTEIN NIELSTARK  
TEIN NIELSTARK KLAR  
KLARSTEIN NIELSTARK

# KLARSTEIN

**Future Chef**

Płyta indukcyjna

10035731 10035732



Szanowny kliencie,

Gratulujemy zakupu niniejszego urządzenia. Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i przestrzegać podanych w niej zasad, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek nieprzestrzegania zasad podanych w niniejszej instrukcji. Zeskanuj kod QR, aby pobrać najnowszą instrukcję i uzyskać dostęp do dalszych informacji o urządzeniu.



---

## SPIS TREŚCI

---

Instrukcje dot. bezpieczeństwa	1
Opis działania	5
Opis urządzenia	6
Obsługa urządzenia	7
Odpowiednie naczynia kuchenne	8
Czyszczenie i konserwacja	9
Rozwiązywanie problemów	10
Utylizacja urządzenia	11
Producent	11

---

## SPECYFIKACJA TECHNICZNA

---

Kod produktu	10035731
Napięcie	220-240 V ~ 50/60 Hz
Pobór mocy	3000 W

## INSTRUKCJE DOT. BEZPIECZEŃSTWA

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności serwisowych lub konserwacyjnych należy wyjąć urządzenie od sieci elektrycznej.
- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do prawidłowo uziemionego gniazdka elektrycznego.
- Zmiany w instalacji elektrycznej mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.
- Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub śmierć.



### Uwaga!

Niebezpieczeństwo obrażeń! Krawędzie płyty indukcyjnej są ostre. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować poważne obrażenia lub skaleczenia.

### Ogólne instrukcje

- Przed montażem lub pierwszym włączeniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Na urządzeniu nie należy umieszczać żadnych łatwopalnych materiałów ani produktów.
- Instrukcję obsługi należy przekazać osobie odpowiedzialnej za montaż płyty indukcyjnej, ponieważ dzięki niej mogą zostać obniżone koszty montażu.
- Urządzenie należy zamontować i podłączyć zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Urządzenie może być zamontowane i uziemione wyłącznie przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę.
- Urządzenie należy podłączyć do obwodu zawierającego oddzielny wyłącznik instalacyjny, aby w razie potrzeby zapewnić całkowite odłączenie od sieci elektrycznej.
- Niewłaściwy montaż może spowodować unieważnienie gwarancji lub nieprawidłową pracę urządzenia.
- Urządzenia mogą używać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych i/lub bez doświadczenia i wiedzy, które zostały poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia i związanymi z nią zagrożeniami.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Dzieciom nie wolno korzystać z urządzenia bez nadzoru.
- Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem. Urządzenia nie mogą czyścić ani konserwować młodsze osoby bez nadzoru.
- W razie uszkodzenia przewód zasilający musi zostać wymieniony przez producenta, serwis autoryzowany lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

- Jeśli powierzchnia urządzenia jest pęknięta, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od sieci elektrycznej, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym; dotyczy to szczególnie płyt grzewczych wykonanych z ceramiki szklanej lub podobnych materiałów chroniących elementy pod napięciem.
- Na płycie grzewczej nie należy umieszczać metalowych przedmiotów, np. noży, widelców, łyżek itp., ponieważ mogą się nagrzać. Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać myjki parowej.
- Do czyszczenia płyty indukcyjnej nie należy używać myjki parowej.
- Płyty indukcyjnej nie należy myć bezpośrednio pod strumieniem wody, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Na urządzeniu lub pod nim nie należy umieszczać żadnych środków czyszczących ani materiałów łatwopalnych.
- Urządzenie nie nadaje się do pracy z programatorem czasowym lub oddzielnym pilotem zdalnego sterowania.
- Podczas gotowania należy zachować ostrożność. Gotowaną potrawę należy nadzorować.
- Gotowanie z olejem lub tłuszczem bez nadzoru może być niebezpieczne i spowodować pożar. NIGDY nie należy gasić ognia wodą; a należy wyłączyć urządzenie, a następnie zakryć płomień, np. pokrywką.
- Nigdy nie należy gotować żywności, która znajduje się w puszcze, ponieważ może ona wybuchnąć.
- Nigdy nie należy używać urządzenia w środowisku o wysokiej temperaturze, np. w pobliżu pieca gazowego lub naftowego.



#### UWAGA:

Niebezpieczeństwo pożaru! Na polach indukcyjnych nie wolno stawiać innych przedmiotów niż patelni i garnków.

## INSTRUKCJE DOT. OBSŁUGI I KONSERWACJI URZĄDZENIA

### Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

- Nigdy nie należy gotować na uszkodzonej lub pękniętej płycie ceramicznej. W przypadku pęknięcia lub złamania powierzchni płyty indukcyjnej, należy natychmiast wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego i skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem.
- Przed czyszczeniem i konserwacją należy wyłączyć płytę indukcyjną i wyjąć jej wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub śmierć.

### Zagrożenia zdrowia

- Urządzenie jest zgodne z normami bezpieczeństwa elektromagnetycznego.
- Osoby z rozrusznikami serca lub innymi implantami elektrycznymi (np. pompami insulinowymi) powinny najpierw skonsultować się ze swoim lekarzem lub producentem implantu przed użyciem tego urządzenia, aby upewnić się, że pola elektromagnetyczne nie oddziałują na ich implanty.
- Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub śmierć.

**Uwaga!**

Niebezpieczeństwo poparzenia! Podczas użytkowania dostępne części tego urządzenia będą wystarczająco gorące, aby spowodować oparzenia. Nie należy dopuszczać do kontaktu ciała, odzieży lub innych przedmiotów z powierzchnią płyty indukcyjnej, dopóki ona całkowicie nie ostygnie.

- Małe dzieci nie powinny zbliżać się do urządzenia.
- Uchwyty garnków mogą być gorące. Należy upewnić się, że uchwyty naczyń nie wystają poza inne włączone pola grzejne.
- Uchwyty należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- Nieprzestrzeganie tych zasad może spowodować oparzenia.
- Pola grzejne są gorące także po zakończeniu gotowania. Nigdy nie należy dotykać powierzchni ceramicznej, aby uniknąć poparzeń. Podczas gotowania dzieci powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od płyty indukcyjnej. Po zakończeniu użytkowania powierzchnia płyty jest gorąca. Jeśli powierzchnia szklana jest gorąca, przewody nie mogą jej dotykać. W przeciwnym razie przewód zasilający i płyta kuchenna ulegną uszkodzeniu.

**UWAGA:**

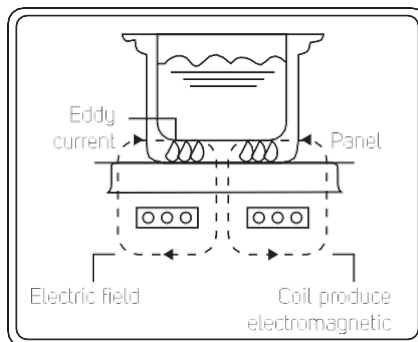
Ryzyko obrażeń! Ostrze skrobaka jest bardzo ostre po jego wyjęciu z etui ochronnej. Należy zachować szczególną ostrożność i zawsze przechowywać go w bezpiecznym miejscu niedostępnym dla dzieci. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować poważne obrażenia lub skaleczenia.

## Ogólne instrukcje

- Nigdy nie należy zostawiać działającego urządzenia bez nadzoru. Wykpiatać ciecz powoduje tworzenie się dymu i tłustych plam, które mogą się zapalić.
- Nigdy nie należy używać urządzenia zamiast blatu lub na nim przechowywać jakichkolwiek rzeczy.
- Nigdy nie należy zostawiać żadnych przedmiotów ani akcesoriów kuchennych na urządzeniu.
- W pobliżu urządzenia nie należy zostawiać żadnych przedmiotów magnetycznych (karty kredytowe, karty pamięci) ani urządzeń elektronicznych (komputery, odtwarzacze MP3), ponieważ mogą na nie wpływać pola elektromagnetyczne.
- Nigdy nie używać urządzenia do ogrzewania pomieszczenia.
- Po użyciu zawsze należy wyłączyć pola grzejne oraz płytę indukcyjną zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji (tzn. za pomocą przycisków dotykowych).
- Nie należy polegać na funkcji wykrywania naczyń, która automatycznie wyłącza pola grzejne po zdjęciu naczyń.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem, siadać lub stać na nim albo wspinać się na nie.
- W szafkach nad urządzeniem nie należy przechowywać interesujących dla dzieci przedmiotów. Dzieci wchodzące na płytę indukcyjną mogą odnieść poważne obrażenia.
- Nie należy zostawiać dzieci samych lub bez nadzoru w pomieszczeniu, w którym jest używane urządzenie.

- Dzieci lub osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, powinny być pod nadzorem odpowiedzialnej osoby, która poinstruuje je w zakresie obsługi urządzenia. Osoba ta powinna być przekonana, że może używać urządzenia bez zagrożenia dla siebie i swojego otoczenia.
- Nie należy usuwać ani wymieniać żadnej części urządzenia, o ile nie jest to wyraźnie określone w niniejszej instrukcji. Wszystkie inne zmiany powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego technika.
- Wszystkie inne zmiany powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego technika.
- Nie wolno stać na płycie indukcyjnej.
- Nie należy używać garnków z nierównymi dnami ani ciągnąć naczyń po powierzchni płyty indukcyjnej.
- Do czyszczenia płyty nie używać druciaków ani innych środków czyszczących, które mogą porysować szklaną powierzchnię urządzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Urządzenie i jego dostępne części są gorące podczas użytkowania.
- Należy uważać, aby nie dotykać elementów grzejnych wewnątrz urządzenia.
- Dzieci w wieku do 8 lat nie powinny mieć dostępu do tego urządzenia i powinny być przez cały czas nadzorowane.

## OPIS DZIAŁANIA



Gdy urządzenie jest WŁĄCZONE, prąd elektryczny wytwarza pole magnetyczne w cewce indukcyjnej wbudowanej w urządzenie. Gdy pole magnetyczne jest podłączone, rozpoczyna się grzanie.

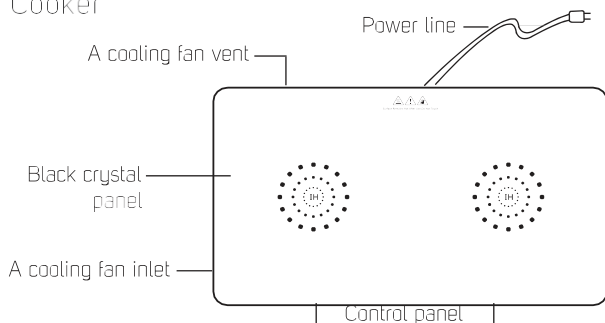
Podczas gdy standardowe płyty kuchenne nagrzewają swoją powierzchnię, w płycie indukcyjnej ciepło jest wytwarzane w dnie używanego naczynia kuchennego. Sama płyta indukcyjna nie nagrzewa się, natomiast patelnia lub garnek nagrzewają jej powierzchnię w kontakcie z płytą grzewczą (ogrzewanie odwrotne).

Dzieje się tak z powodu pola energetycznego, które wytwarza ciepło tylko w magnetycznych materiałach przewodzących, takich jak żelazne patelnie. W innych materiałach (porcelana, szkło czy ceramika) pole energetyczne nie jest w stanie wygenerować żadnego efektu grzewczego. Z tego powodu należy korzystać wyłącznie z naczyń przystosowanych do płyt indukcyjnych:

1. Garnki i patelnie z dnem ze stali lub żeliwa są uważane za odpowiednie naczynia kuchenne. Można je rozpoznać albo po oznaczeniach na dnie, albo po tym, czy dno patelni/garnka przyciąga magnes.
2. Nieodpowiednie naczynia kuchenne wykonane są z wszelkich niemagnetycznych metali, takich jak aluminium, miedź i stal nierdzewna, jak również z niemetalowych materiałów, takich jak porcelana, szkło, ceramika, plastik itp.
3. Naczynia z cienkimi dnami są bardziej odpowiednie do gotowania indukcyjnego. Im grubsze jest dno garnka lub patelni, tym dłuższy jest czas reakcji na zmiany temperatury ogrzewania. Z tego powodu należy korzystać wyłącznie z naczyń przystosowanych do płyt indukcyjnych. Tylko w ten sposób można zapewnić doskonałe funkcjonowanie płyty indukcyjnej. Dno patelni lub garnka powinno być płaskie. Średnica nie może być mniejsza niż 12 cm, aby zapewnić prawidłowe działanie pola indukcyjnego. Nie należy używać patelni o średnicy większej niż 20 cm.

## OPIS URZĄDZENIA

### Induction Cooker



### Panel sterowania



Panel sterowania posiada pokrętko (naciśnij pokrętko, aby włączyć/wyłączyć urządzenie i ustawić moc oraz czas), TIMER, BOOST (zwiększenie mocy).



## OBSŁUGA URZĄDZENIA

1. Umieść garnek z potrawą na środku pola indukcyjnego.
2. Podłącz wtyczkę do gniazdka 220 V i 16 A. Urządzenie jest teraz gotowe do użycia.
3. Naciśnij przycisk ON/OFF, aby włączyć płytę indukcyjną.
4. Po zakończeniu gotowania należy wyłączyć urządzenie, ponownie naciskając przycisk ON/OFF. Następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.


### Moc

Naciśnij pokrętkę, aby uruchomić urządzenie po podłączeniu do sieci elektrycznej, na ekranie zostanie wyświetlony domyślnie ustawiony poziom mocy (P7). Płyta indukcyjna posiada 10 poziomów mocy, P1-PP (P1 to najniższy poziom mocy, PP to funkcja zwiększenia mocy - najwyższy poziom mocy), które można regulować za pomocą pokrętki. Po 5 minutach na poziomie PP płyta automatycznie powraca do poprzedniego poziomu.


### Tabela stopni mocy

Poziom	Wyświ etlacz	Zakres mocy referencyjnej
1	P1	1100 W, zatrzymanie 3 s i praca 7 s
2	P2	1100 W, zatrzymanie 3 s i praca 7 s
3	P3	1100 W, zatrzymanie 3 s i praca 7 s
4	P4	1100 W
5	P5	1200 W
6	P6	1350 W
7	P7	1500 W
8	P8	1650 W
9	P9	1800 W
Funkcja Boost	PP	2000 W

### Timer

Naciśnij przycisk timera , gdy urządzenie jest włączone, aby wejść w ustawienia timera. Na ekranie pojawi się „00” - bez ustawiania timera. Po ustawieniu czasu, urządzenie wyłączy się automatycznie po upływie ustawionego czasu. Po ustawieniu timera, na ekran będzie naprzemiennie wyświetlany czas i moc. Timer można ustawiać w zakresie 01 - 99 minut.

## Funkcja Boost

Naciśnij przycisk BOOST , aby włączyć tę funkcję. Na ekranie pojawi się poziom mocy „PP”, urządzenie będzie pracować z maksymalną mocą przez 5 minut. Po 5 minutach urządzenie powraca do poprzednio ustawionego poziomu mocy. W trybie Boost, wielokrotne naciskanie tego przycisku może wyłączyć tę funkcję.

Uwagi dot. pracy urządzenia

Maks. moc każdego pola indukcyjnego wynosi 2 000 W, moc całkowita nie przekracza 3 000 W, gdy pracują 2 pola indukcyjne.

Moc każdego pola indukcyjnego zależy od mocy pozostałych pól indukcyjnych. Jeśli jedno pole indukcyjne jest ustawione na 2 000 W, drugie pole indukcyjne może być ustawione tylko na 1 000 W.

W trybie współdzielonej mocy, moc każdego pola indukcyjnego zostanie automatycznie zmniejszona do 1 400 W z odpowiednią zmianą na wyświetlaczu poziomu mocy, jeśli moc pola indukcyjnego przekracza 1 400 W.

Moc jest regulowana w zależności od ostatnio ustawionego poziomu mocy pola indukcyjnego, moc drugiego pola indukcyjnego jest ustawiana względem niego.

Uwaga! Wysoka temperatura: Nie należy dotykać pola indukcyjnego, dopóki świeci się odpowiednia dioda.

---

## ODPOWIEDNIE NACZYNIA KUCHENNE

---

Odpowiednie naczynia

- Materiał Żelazo lub stal nierdzewna
- Kształt Garnek/patelnia o średnicy ok. 12-20 cm ALBO kwadratowy garnek/patelnia o wymiarach 12-20 cm.

Naczynia, które nie są odpowiednie do płyt indukcyjnych

- Materiał Metal niezelazny, ceramika, szkło, dno wykonane jest z miedzi lub aluminium.
- Kształt Nierówne dno, średnica mniejsza niż 12 cm.

---

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

---

1. Wyłącz urządzenie za pomocą przycisku „ON/OFF” i poczekaj, aż wyłączą się wszelkie diody. Następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
2. Odczekaj chwilę i pozwól urządzeniu ostygnąć.
3. Możesz użyć łagodnego detergentu lub płynu do mycia naczyń i miękkiej szmatki, aby usunąć brud.
4. Płyty nie należy czyścić pod bieżącą wodą ani zanurzać jej w wodzie, ponieważ woda przedostanie się do środka i uszkodzi urządzenie.
5. Zawsze upewnij się, że powierzchnia urządzenia i powierzchnia patelni/garnka są czyste przed gotowaniem, ponieważ brud z patelni/garnka przywiera do płyty i może spowodować zmianę powierzchni.
6. Otwór wentylacyjny można oczyścić za pomocą odkurzacza, lub można użyć patyczka higienicznego, jeśli są zabrudzenia od tłuszczu.
7. Do czyszczenia powierzchni można również użyć szczoteczki do zębów z niewielką ilością detergentu.
8. Nie należy używać ściernych lub agresywnych środków czyszczących, ponieważ może to spowodować reakcję chemiczną.
9. Po usunięciu zabrudzeń wytrzyj płytę suchą, miękką szmatką.

### Uwaga!

- Gdy nie używasz urządzenia, odłącz je od sieci elektrycznej.
- Utrzymuj płytę indukcyjną w czystości, aby małe owady nie przedostały się do środka i nie spowodowały zwarcie.
- Płyty indukcyjnej nie czyść bezpośrednio wodą ani nie wkładaj jej do wody.
- Jeśli płyta indukcyjna i dno garnka są zabrudzone, wytrzyj je do czysta przed użyciem.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, skontaktuj się z wyspecjalizowanym serwisem w celu jego wymiany.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Kody błędów	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
E0	Nie wykryto garnka/patelni lub użyto zbyt małego garnka/patelni; nieodpowiedni garnek, patelnia lub pozycja	Umieść odpowiedni garnek/patelnie na odpowiednim polu grzewczym.
E1	Zabezpieczenie przed niskim napięciem.	Upewnij się, że napięcie wynosi $80\text{ V} < 270\text{ V}$ , $220\text{ V} \sim 240\text{ V}$ .
E2	Zabezpieczenie przed wysokim napięciem.	Upewnij się, że napięcie wynosi $80\text{ V} < 270\text{ V}$ , $220\text{ V} \sim 240\text{ V}$ .
E3	Przerwany obwód lub zwarcie czujnika temperatury.	Oddaj płytę indukcyjną do naprawy w centrum serwisowym.
E4	Czujnik IGBT otwarty lub zwarty.	Oddaj płytę indukcyjną do naprawy w centrum serwisowym.
E5	Zabezpieczenie przed przegrzaniem - czujnik temperatury.	Ponownie włącz płytę po jej ostygnięciu.
E6	Przegrzanie czujnika IGBT	Sprawdź, czy wloty i wyloty powietrza nie są zablokowane. W przeciwnym razie oddaj płytę indukcyjną do naprawy w centrum serwisowym.
E7	Zabezpieczenie przed uszkodzeniem termopary (czujnika temperatury)	Oddaj płytę indukcyjną do naprawy w centrum serwisowym.
E9	Błąd komunikacji.	Restartuj urządzenie.

**Uwaga:** Jeżeli usterki nie można usunąć, nie należy demontować urządzenia samodzielnie, lecz oddać je do serwisu w celu naprawy. Samodzielny demontaż urządzenia stanowi utratę gwarancji. Niewłaściwe użytkowanie nie jest również objęte gwarancją.

---

## UTYLIZACJA URZĄDZENIA

---



Zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE to oznakowanie na urządzeniu lub jego opakowaniu oznacza, że urządzenia nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi. Na podstawie powyższej dyrektywy urządzenie należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z niewłaściwej utylizacji urządzenia. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące możliwości recyklingu tego urządzenia, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta lub służbami oczyszczania miasta.

---

## PRODUCENT

---

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Niemcy

KLARSTEIN NIETSRK  
SRRLK KLARSTEIN NIE  
KLARSTEIN NIETSRK  
SRRLK KLARSTEIN NIE  
KLARSTEIN NIETSRK  
SRRLK KLARSTEIN NIE  
KLARSTEIN NIETSRK

KLARSTEIN NI31Sb91fl  
EIN NI31Sb91fl KLARS  
KLARSTEIN NI31Sb91fl  
EIN NI31Sb91Z KLARS  
KLARSTEIN NI31Sb91fl  
EIN NI31Sä91Z KLARS  
KLARSTEIN NI31Sä91fl